
Alpinistična oprema - Alpinistične čelade - Varnostne zahteve in preskusne metode

Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety requirements and for test methods

Bergsteigerausrüstung - Bergsteigerhelme - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Equipements d'alpinisme et d'escalade - Casques d'alpinistes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

[SIST EN 12492:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000)

[9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12492:2000

ICS:

13.340.20	Varovalna oprema za glavo	Head protective equipment
97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment

SIST EN 12492:2000

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12492

March 2000

ICS 13.340.20; 97.220.40

English version

**Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety
requirements and test methods**

Equipements d'alpinisme et d'escalade - Casques
d'alpinistes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Bergsteigerhelme -
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 24 January 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

 SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880074a5-742b-4344-9826-3136cb8ddcb9/sist-en-12492-2000>

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Foreword	3
Introduction	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Requirements	5
5 Test methods	6
6 Marking and labelling	18
7 Information supplied by the manufacturer	18
Annex A (informative) U.V. ageing. Alternative test method	19
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	20
Bibliography	21

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000>

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 158 "Head protection", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The protection given by a helmet depends on the circumstances of the accident and wearing a helmet cannot always prevent death or long term disability.

A proportion of the energy of an impact is absorbed by the helmet, thereby reducing the force of the blow sustained by the head. The structure of the helmet may be damaged in absorbing this energy and any helmet that sustains a severe blow needs to be replaced even if damage is not apparent.

Mountaineers' helmets are fitted with a retention system to retain the helmet on the head. However, there may be a foreseeable risk that helmets could become trapped and thereby cause a risk of strangulation.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000>

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and test methods for safety helmets for use in mountaineering.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 960 Headforms for use in the testing of protective helmets

ISO 4892-1 Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 1 : General guidance

ISO 4892-2 Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 2 : Xenon-arc sources

ISO 6487 Road vehicles - Measurement techniques in impact tests - Instrumentation

3 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the following terms and definitions apply:

3.1

helmet for mountaineers (hereafter referred to as helmet)

headwear primarily intended to protect the upper part of a wearer's head against hazards which might occur during activities carried out by mountaineers.

3.2

shell

the hard, smoothly finished material that provides the general outer form of the helmet.

3.3

helmet type

helmet which is characterized by:

- a) the tradename or mark;
- b) the materials and dimensions of the shell;
- c) the materials and dimensions of the protective padding;
- d) the materials and dimensions of the retention system.

SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000>

3.4**protective padding**

material which is used to absorb impact energy.

3.5**comfort padding**

liner material provided for the wearer's comfort.

3.6**sizing padding**

liner material used for adjustment of the helmet size.

3.7**retention system**

complete assembly by means of which the helmet is maintained in position on the head, including any devices for adjustment of the system or to enhance the wearer's comfort.

3.8**chin strap**

part of the retention system consisting of a strap which passes under the wearer's jaw to retain the helmet in position.

3.9**headform**

a shape replacing the head which is used for testing certain characteristics.

NOTE : the headform is designed in accordance with EN 960

4 Requirements**4.1 Construction requirements****4.1.1 Materials**

For those parts of the helmet that come into contact with the skin, materials which are known to be likely to cause skin irritation or any adverse effect on health shall not be used. For a material not in general use, advice as to its suitability shall be sought before its introduction.

4.1.2 Projections

There shall be no sharp edges, roughness or projection on any part of the helmet which is in contact or potential contact with the wearer when the helmet is worn, such as is likely to cause injury to the wearer.

4.1.3 Retention system

The helmet shall be fitted with a retention system, including a chin strap.

The retention system shall have at least three separate points of attachment to the shell. The chin strap shall be adjustable in length. That part of the chin strap which comes into contact with the jaw shall have a minimum width of 15 mm under a load of 250 N.

4.1.4 Ventilation

All helmets shall be ventilated.

The sum of the cross-sectional areas of such ventilation shall not be less than 4 cm² when measured on the surface of the helmet.

4.2 Performance requirements

4.2.1 Shock absorption

4.2.1.1 Vertical energy absorption capacity

When a helmet is tested by the method described in 5.5, the force transmitted to the headform shall not exceed 10 kN, for a drop height of (2000 ± 10) mm of the hemispherical striker described in 5.5.3.3.

4.2.1.2 Front energy absorption capacity

When a helmet is tested by the method described in 5.5, the force transmitted to the headform shall not exceed 10 kN, for a drop height of (500 ± 10) mm of the flat striker described in 5.5.3.3.

4.2.1.3 Side energy absorption capacity

When a helmet is tested by the method described in 5.5, the force transmitted to the headform shall not exceed 10 kN, for a drop height of (500 ± 10) mm of the flat striker described in 5.5.3.3.

4.2.1.4 Rear energy absorption capacity

When a helmet is tested by the method described in 5.5, the force transmitted to the headform shall not exceed 10 kN, for a drop height of (500 ± 10) mm of the flat striker described in 5.5.3.3.

4.2.2 Penetration

When a helmet is tested on two points of impact, apart from each other as at least 50 mm, by the method described in 5.6, there shall be no contact between the striker and the headform, for a drop height of (1000 ± 5) mm of the conical striker described in 5.6.3.3.

4.2.3 Retention system strength

When a helmet is tested by the method described in 5.7, the maximum elongation of the whole system shall not exceed 25 mm.

4.2.4 Retention system effectiveness (roll off)

When a helmet is tested by the method described in 5.8, for the front way and rear way tests, the helmet shall not come off the headform.

5 Test methods

5.1 Sampling

For every type of helmet, helmet samples shall be submitted for testing in the condition in which they are offered for sale, including any requisite holes in the shell and any means of attachment for accessories specified by the manufacturer.

No helmet that has been subjected to testing shall be offered for sale.

For every type of helmet, 11 helmet samples are required for the tests (see Table 1).

- 6 of the smallest size of the range of the helmet type
- 5 of the largest size of the range of the helmet type

5.2 Helmet adjustment

Before any testing on a headform, the helmet shall be adjusted to the headform size and positioned in accordance with the manufacturer's instructions.

The smallest headform is the smallest size, in accordance with 5.4, which is within the size range specified by the manufacturer for the particular size and type of helmet.

The largest headform is the largest size, in accordance with 5.4, which is within the size range specified by the manufacturer for the particular size and type of helmet.

5.3 Conditioning

5.3.1. General

Before any testing the helmet shall be conditioned in accordance with the conditioning defined in table 1 and the relevant specifications defined in 5.3.2 to 5.3.5.

Table 1 - Conditioning of test samples and size of test headforms

	Stabilising procedure	UV ageing	Thermal plus +35°C	Thermal minus -20°C	Ambient +20°C	Helmet N°
Top impact	Yes	Smallest	Largest	Largest		1-2-3
Front impact	Yes	Size and conditioning to be chosen by the laboratory				4
Side impact	Yes	Size and conditioning to be chosen by the laboratory				5
Back impact	Yes	Size and conditioning to be chosen by the laboratory				6
Penetration	Yes	Largest	Smallest	Smallest		7-8-9
Retention strength	Yes				Smallest	10
Roll off front & back	Yes				Smallest	11

5.3.2 Stabilising procedure

The helmet shall be preconditioned for at least 24 h at standard temperature (20 ± 2) °C and standard relative humidity (65 ± 5) %.

5.3.3 U.V. ageing

5.3.3.1 Apparatus

A high pressure xenon 450 watt lamp with quartz casing operated in accordance with the lamp manufacturer's instructions.

A means to support the helmet so that it is exposed to the radiation.

5.3.3.2 Procedure

SIST EN 12492:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9831-37901b9c70a4/en-12492-2000>

Secure the helmet so that the vertical axis through the crown of the helmet (as worn) is perpendicular to the axis of the lamp and the distance between the crown of the helmet and the axis of the lamp is (150 ± 5) mm.

Expose the helmet to the radiation for (400 ± 4) h. It shall then be removed and allowed to return to laboratory ambient conditions.

NOTE : The method described in annex A may be used as an alternative.

5.3.4 " Thermal plus " conditioning

The helmet shall be exposed to a temperature of (35 ± 2) °C for between 4 h and 24 h.

5.3.5 " Thermal minus " conditioning

The helmet shall be exposed to a temperature of $(-20 \pm 2) ^\circ\text{C}$ for between 4 h and 24 h.

5.4 Headforms

The head forms used shall comply with EN 960. The sizes in table 2 shall be used, except for determination of shock absorbing capacity, for which only sizes A, E, J, M and O are available.

Table 2 - Sizes of headforms

CODE LETTER	HEADFORM CIRCUMFERENCE (mm)
A	500
C	520
E	540
G	560
J	570
K	580
M	600
O	620

5.5 Shock absorption

5.5.1 Impact points

The 4 impact points are shown in figure 1.

5.5.2 Principle

A specified striker is allowed to fall with specified energy on to a helmet which is fitted to a rigidly mounted headform. The transmitted force is measured by means of a force transducer located beneath the headform.

5.5.3 Apparatus

The apparatus shall include :

- a base
- a test headform
- a striker
- a guidance system
- a means to measure impact speed
- instrumentation to record and analyse the data

5.5.3.1 Base

The base shall be solid, made of steel or a combination of steel and concrete and have a mass of not less than 500 kg. At least the uppermost 25 mm consist of steel, which shall be firmly attached to the concrete if present. No part of the base and headform mounting assembly shall have a resonant frequency liable to affect the measurements

Note : See 5.5.3.6 regarding frequency response.

5.5.3.2 Test headforms

The headforms shall be in accordance with 5.4.

The headform shall be positioned so that the impact axis coincides with those of the force transducer and striker.

5.5.3.3 Striker

The striker shall be made of steel and have a mass of $(5 \pm 0,05)$ kg.

The flat striker shall have a flat striking face of diameter (130 ± 3) mm, with the edge of its circumference radiused to nominally 2 mm.

The hemispherical striker shall have a hemispherical striking face of radius (50 ± 1) mm.

5.5.3.4 Guidance system

Means shall be provided for the striker to be dropped in free or guided fall.

The guidance system shall be such as to ensure that the striker :

- shall be positioned above the headform so that its central axis coincides with the central vertical axis of the force transducer and
- falls on to the required impact point with an impact speed of not less than 95% of that which would theoretically obtain for a free fall.

5.5.3.5 Means to measure impact speed

Unless free fall is employed, means shall be provided to measure the striker speed at a distance of not more than 60 mm prior to impact, to within an accuracy of $\pm 1\%$.

The impact speed shall be measured during the commissioning of the apparatus. It need not be done for each impact.

5.5.3.6 Instrumentation to record and analyse data

5.5.3.6.1 Force transducer

The non-inertial force transducer shall be firmly attached to the base and arranged so that its sensitive axis coincides with the axis passing through the Z point of the headform and the centre of the striker. The transducer shall be capable of withstanding a maximum compressive force of 100 kN without damage.

5.5.3.6.2 Signal conditioning instrumentation

The instrumentation shall provide for the complete measuring channel to have a frequency response in accordance with channel frequency class (CFC) 600 of ISO 6487. If digital sampling is employed, a sample rate of at least 10 kHz shall be used. The required 600 Hz low pass filter may be included within the computer software.

Means shall be provided to record the maximum force transmitted during impact, to the nearest 10 N.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/880094a5-742b-4344-9826-3136cb8dd6b9/sist-en-12492-2000>

5.5.4 Procedure

Within 2 min of its removal from conditioning (this time applies to temperature conditioning only), the helmet shall be fitted to the appropriate headform in accordance with 5.2 and the striker shall be allowed to fall on to the specified impact point.

If the design of the helmet permits direct contact between the headform and the striker, the test shall not be performed and the result shall be declared a failure.

5.5.5 Report

Record and report the maximum force transmitted during the impact, to the nearest 10 N.